



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

"POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL"

CONTRATO N°33/2024

Entre LA MUNICIPALIDAD DE YATYTAY CON RUC N°80044853-7, Departamento de Itapúa, República del Paraguay, representada para este acto por EL INTENDENTE MUNICIPAL DR. CHRISTIAN RODRIGUEZ ARGUELLA, y refrendado por EL SECRETARIO GENERAL MARCOS ISAIS PORTILLO denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte; y, por la otra, LA EMPRESA S &B AUTO RESPUESTOS Y LUBRICANTES, representada en este acto por NOELIA PEREIRA CHAMORRO, con Cédula de Identidad N°3.516.179 en su carácter de propietaria, denominada en adelante EL PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE SERVICIO DE REPARACIONES", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: **MANTENIMIENTO Y REPARACION DE MAQUINARIAS VIALES DE LA MUNICIPALIDAD DE YATYTAY**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Los Aspectos Generales del Contrato;
- (d) Los datos cargados en las bases y condiciones;
- (e) La oferta del Proveedor;
- (f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;. Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO .-

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 442795.-

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente contrato es el resultado del procedimiento de MENOR CUANTIA NACIONAL N°24/2024 -MANTENIMIENTO Y REPARACION DE MAQUINARIAS VIALES DE LA MUNICIPALIDAD DE YATYTAY ID N° 442.795, convocado por LA MUNICIPALIDAD DE YATYTAY. La adjudicación fue realizada por Resolución Municipal N°289/2024.-

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

“POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL

Lote 1 - MOTONIVELADORA VOLVO G930

Ítem	Código Catálogo	Descripción	UNIDAD	Cantidad	P.UNITARIO	P.TOTAL
1	73152101-014	Placa duramides	EVENTO	2,00	1.950.000	3.900.000
2	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 1	EVENTO	1,00	215.000	215.000
3	22101619-9997	Rodamiento de embrague hidráulico para motoniveladora	EVENTO	1,00	2.200.000	2.200.000
4	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 3	EVENTO	1,00	215.000	215.000
5	22101619-9999	Kit de eje de acoplamiento para motoniveladora	EVENTO	3,00	1.600.000	4.800.000
6	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 5	EVENTO	1,00	215.000	215.000
7	22101619-9996	Placa lateral	EVENTO	3,00	2.300.000	6.900.000
8	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 7	EVENTO	1,00	215.000	215.000
9	22101619-051	Tornillo de desgaste	EVENTO	24,00	150.000	3.600.000
10	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 9	EVENTO	1,00	90.000	90.000
11	22101619-051	Tornillo de bronce	EVENTO	12,00	210.000	2.520.000
12	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 11	EVENTO	1,00	45.000	45.000
13	22101619-051	Tubo de guía	EVENTO	2,00	1.950.000	3.900.000
14	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 13	EVENTO	2,00	250.000	500.000
15	22101619-051	Placa de cuchilla	EVENTO	3,00	210.000	630.000
16	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 15	EVENTO	3,00	50.000	150.000
17	22101619-051	Calce de placa de cuchilla	EVENTO	3,00	210.000	630.000
18	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 17	EVENTO	3,00	50.000	150.000
19	22101619-9990	Reparación de caja de cambios	EVENTO	1,00	31.350.000	31.350.000
20	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 19	EVENTO	1,00	2.000.000	2.000.000
21	22101619-051	Arreglo de aire acondicionado de la cabina	EVENTO	1,00	3.720.000	3.720.000
22	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 21	EVENTO	1,00	1.000.000	1.000.000
23	22101619-9974	Filtro de combustible	EVENTO	3,00	98.000	294.000
24	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 23	EVENTO	3,00	45.000	135.000
25	22101619-051	Filtro primario	EVENTO	3,00	920.000	2.760.000
26	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparación ítems 25	EVENTO	3,00	250.000	750.000
27	22101619-051	Filtro de aceite	EVENTO	3,00	120.000	360.000



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

“POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL

28	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 27	EVENTO	3,00	45.000	135.000
29	22101619-051	Filtro de caja hidraulica	EVENTO	2,00	820.000	1.640.000
30	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 29	EVENTO	2,00	150.000	300.000
31	22101619-051	Filtro secundario	EVENTO	2,00	680.000	1.360.000
32	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 31	EVENTO	2,00	150.000	300.000
33	22101619-051	tren delantero	EVENTO	1,00	1.500.000	1.500.000
34	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 33	EVENTO	1,00	350.000	350.000
Total por Grupo:						78.829.000

Total por lote:	78.829.000
-----------------	------------

Lote 2 - CAMION H1 FRIGORIFICO

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	78180101-011	Reparación de tren delantero	EVENTO	1,00	3.320.000	3.320.000
2	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 1	EVENTO	1,00	300.000	300.000
3	78180101-002	Reparación Kit palanca de cambio	EVENTO	3,00	350.000	1.050.000
4	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 3	EVENTO	1,00	100.000	100.000
5	25172003-003	Amortiguador delantero	EVENTO	2,00	1.379.000	2.758.000
6	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 5	EVENTO	2,00	100.000	200.000
7	78180101-027	Cambio completo de piso metalico	EVENTO	7,00	500.000	3.500.000
8	25101611-9999	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 7	EVENTO	7,00	142.857	999.999
9	78180101-006	Cambio de frenos delantero y tracero	EVENTO	9,00	111.111	999.999
10	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 9	EVENTO	1,00	250.000	250.000
11	78180103-001	Filtro de aceite	EVENTO	2,00	60.000	120.000
12	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 11	EVENTO	2,00	25.000	50.000
13	78180103-001	Filtro de combustible	EVENTO	2,00	70.000	140.000
14	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 13	EVENTO	2,00	25.000	50.000
15	78180103-001	Filtro de aire	EVENTO	2,00	90.000	180.000
16	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 15	EVENTO	2,00	25.000	50.000
17	78180101-013	Bomba de aceite	EVENTO	1,00	2.331.000	2.331.000
18	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 17	EVENTO	1,00	97.000	97.000



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

"POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL"

19	25172003-003	Amortiguador tracero	EVENTO	2,00	1.379.000	2.758.000
20	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 19	EVENTO	2,00	100.000	200.000
Total por Grupo:						19.453.998

Total por lote:	19.453.998
-----------------	------------

Lote 3 - RASTRA ARADORA

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantida d	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	21101501-002	Disco dentado	EVENTO	9,00	1.266.600	11.399.400
2	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 1	EVENTO	9,00	100.000	900.000
3	21101513-002	Manca	EVENTO	4,00	1.987.500	7.950.000
4	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 3	EVENTO	4,00	100.000	400.000
5	21101513-9999	Eje	EVENTO	2,00	1.350.000	2.700.000
6	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 5	EVENTO	1,00	100.000	100.000
7	21101506-996	Separador	EVENTO	6,00	704.000	4.224.000
8	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 7	EVENTO	6,00	50.000	300.000
9	25173812-027	Ruleman de ruedas	EVENTO	2,00	200.000	400.000
10	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 9	EVENTO	2,00	45.000	90.000

Total por Grupo: 28.463.400

Total por lote:	28.463.400
-----------------	------------

Lote 4 - SUPSOLADOR

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantida d	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	27121501-9949	Fusible	EVENTO	4,00	400.000	1.600.000
2	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 1	EVENTO	4,00	70.000	280.000
3	25173702-003	Uña puntera	EVENTO	4,00	270.000	1.080.000
4	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 3	EVENTO	4,00	57.000	228.000
5	21101513-003	Cambio de mangueras y prensado	EVENTO	1,00	1.500.000	1.500.000
6	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 5	EVENTO	1,00	220.000	220.000
7	25173812-027	Ruleman de ruedas	EVENTO	2,00	250.000	500.000
8	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 7	EVENTO	2,00	100.000	200.000

Total por Grupo: 5.608.000



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

"POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL"

Total por lote:

5.608.000

Lote 5 - MINI BUS

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	25171712-002	Pastilla de frenos	EVENTO	2,00	346.000	692.000
2	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 1	EVENTO	2,00	56.000	112.000
3	25171708-001	discos de freno	EVENTO	2,00	615.000	1.230.000
4	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 3	EVENTO	2,00	150.000	300.000
5	78180101-011	tren delantero	EVENTO	1,00	3.730.000	3.730.000
6	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 5	EVENTO	1,00	200.000	200.000
7	25173812-027	Ruleman de ruedas	EVENTO	4,00	265.000	1.060.000
8	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 7	EVENTO	4,00	70.000	280.000
9	25172003-003	amortiguador delantero	EVENTO	2,00	1.516.900	3.033.800
10	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 9	EVENTO	2,00	103.000	206.000
11	78180103-001	filtro de aire	EVENTO	2,00	202.000	404.000
12	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 11	EVENTO	2,00	32.000	64.000
13	78180103-001	filtro de combustible	EVENTO	2,00	259.000	518.000
14	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 13	EVENTO	2,00	32.000	64.000
15	78180103-001	filtro de aceite	EVENTO	2,00	141.000	282.000
16	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 15	EVENTO	2,00	32.000	64.000

Total por Grupo:

12.239.800

Total por lote:

12.239.800

Lote 6 - CHEVROLET S10

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total
1	25171716-002	zapata trasera y accesorios	EVENTO	1,00	600.000	600.000
2	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 1	EVENTO	1,00	95.000	95.000
3	25172003-003	amortiguador trasero	EVENTO	2,00	550.000	1.100.000
4	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 3	EVENTO	2,00	104.000	208.000
5	25172009-004	buje de elastico	EVENTO	8,00	80.000	640.000



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

"POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL"

6	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 5	EVENTO	8,00	25.000	200.000
7	25173805-009	Diferencial	EVENTO	1,00	4.180.000	4.180.000
8	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 7	EVENTO	1,00	680.000	680.000
9	78180101-9998	bateria 90A	EVENTO	1,00	790.000	790.000
10	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 9	EVENTO	1,00	30.000	30.000
11	25172009-005	buje de parrilla superior	EVENTO	4,00	105.000	420.000
12	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 11	EVENTO	4,00	20.000	80.000
13	25172009-006	buje de parrilla inferior	EVENTO	4,00	115.000	460.000
14	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 13	EVENTO	4,00	20.000	80.000
15	25172001-006	rotula superior	EVENTO	2,00	160.000	320.000
16	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 15	EVENTO	2,00	32.000	64.000
17	25172001-005	rotula inferior	EVENTO	2,00	160.000	320.000
18	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 17	EVENTO	2,00	32.000	64.000
19	25174204-003	muñequin corto	EVENTO	2,00	140.000	280.000
20	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 19	EVENTO	2,00	31.000	62.000
21	25174204-004	muñequin largo	EVENTO	2,00	165.000	330.000
22	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 21	EVENTO	2,00	31.000	62.000
23	78180101-006	pastilla de freno	EVENTO	2,00	155.000	310.000
24	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 23	EVENTO	2,00	35.000	70.000
25	78180103-001	filtro de combustible	EVENTO	2,00	103.000	206.000
26	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 25	EVENTO	2,00	20.000	40.000
27	78180103-001	filtro de aire	EVENTO	2,00	200.000	400.000
28	76122405-001	Mano de obra - Mano de obra y/o reparaciòn items 27	EVENTO	2,00	34.000	68.000

Total por Grupo: 12.159.000

Total por lote:

12.159.000

Total General Calculado:

156.753.198

Total de Gs, 156.753.198(CIENTO CINCUENTA Y SEIS MILLONES SETECIENTOS CINCUENTA Y TRES MIL CIENTO NOVENTA Y OCHO).-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes y Servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

“POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia del presente Contrato será: desde la firma del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones contractuales

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISION DE BIENES Y SERVICIOS

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: ARNALDO FABIAN RODADAS.-

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

10. MULTA

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.-

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 7021/22.-

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY

ITAPUA – PARAGUAY

Telefax 021 2376303

RUC 80044853-7

municipalidad@yatytay.gov.py

"POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARENCIA Y JUSTICIA SOCIAL"

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

14. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

15. SUSCRIPCIÓN

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Yatytay, República del Paraguay, a los 05 días del mes de setiembre de 2024.-



Marcos I. Portillo Rodríguez
Secretario General



Dr. Christian Rodríguez Arguello
Intendente Municipal


AUTOREPUESTOS Y
LUBRICANTES
RUC: 3316179-5
CALLE 1985, 212 540

S&B

NOELIA PEREIRA CHAMORRO
S&B AUTO RESPUESTOS Y LUBRICANTES